

Birmanie-Myanmar : COM 2016

Table des matières

Présentation du Myanmar.....	3
<u>1.</u> Climat	3
<u>2.</u> Coutumes et traditions.....	3
<u>3.</u> Religion	3
<u>5.</u> Arts.....	4
<u>6.</u> Cuisine.....	4
<u>7.</u> Langue.....	5
Présentation de l'organisation	5
<u>4.</u> Informations générales.....	5
<u>5.</u> Objectifs.....	5
Informations pratiques sur les projets.....	5
<u>1.</u> Informations générales.....	5
<u>2.</u> Inscription et frais de participation	6
<u>3.</u> Transport.....	6
<u>4.</u> Qualités des volontaires	7
<u>5.</u> Ce qu'il faut prendre avec toi	7
Projets.....	8
<u>1.</u> COM/1-16 Wae Daut – Agriculture Camp (20/01-02/02).....	8
<u>2.</u> COM/2-16 Baung Yay Cho – Education and Agriculture Camp (18/02-02/03)	9
<u>3.</u> COM/bi-16 Payataung - Construction, Education and Agriculture Camp (03/03-16/03).....	10
<u>4.</u> COM/3-16 Lepyin Taung – Agriculture and Education Camp (28/04-11/05).....	11
<u>5.</u> COM/4-16 Ayarwaddy – Agriculture Camp (12/06-25/06)	12
<u>6.</u> COM/5-16 Baung Yay Cho – Education and Agriculture Camp (23/08-05/09)	13
<u>7.</u> COM/6-16 Payataung - Construction, Education and Agriculture Camp (15/09-28/09).....	14
<u>8.</u> COM/7-16 Payataung – Construction, Education and Agriculture Camp (12/10-25/10)	15
<u>9.</u> COM/8-16 Ywar Ngan – Education and Agriculture Camp (08/11-21/11)	16
<u>10.</u> COM/9-16 Payataung – Construction, Education and Agriculture Camp (24/12-06/01)	17



[Le SVI : qu'est-ce que c'est ? Cliquez ici](#)

[Intéressé par un projet ? Cliquez ici pour l'inscription](#)

Attention aux délais d'inscription : postuler un mois à l'avance pour les projets en Europe (excepté la Russie), et deux mois à l'avance pour les projets ailleurs dans le monde.

Présentation du Myanmar

1. Climat

Le climat du Myanmar est séparé en deux grandes zones : Yangon, au sud, qui est très humide et fort exposée à la mousson, et Bagan-Mandalay, dans le centre du pays, plus chaude et sèche.

Il y a trois saisons au cours de l'année. De juin à octobre, c'est la mousson à Yangon. Il vaut mieux éviter la côte à ce moment-là à cause des cyclones qui peuvent toucher la région. De novembre à février, c'est une saison idéale, sèche et pas trop chaude. De mars à mai, les températures grimpent, surtout dans le centre du pays (au-delà de 40°C).

2. Coutumes et traditions

Il existe tout un tas de petites choses à faire ou ne pas faire au Myanmar. En voici quelques-unes :

- Ne pas toucher la tête de quelqu'un (il s'agit d'une partie sacrée du corps contrairement aux pieds)
- Ne pas montrer quelqu'un du doigt
- Les cadeaux se reçoivent et s'offrent des deux mains en s'inclinant légèrement
- Il ne faut pas s'embrasser en public ou être trop démonstratif
- Ne rien montrer du pied (partie impure du corps)
- Respecter une certaine décence en matière vestimentaire. Il faut des vêtements longs qui couvrent les épaules (pour les femmes) et les jambes.
- Ne pas faire la bise aux gens : préférer le serrement de main ou l'inclination de la tête
- Demander la permission pour prendre quelqu'un ou quelque chose en photo

3. Religion

Les birmans pratiquent le bouddhisme theravāda. Cette forme de bouddhisme est très stricte et régit la vie des birmans au quotidien. Les hommes doivent par exemple effectuer deux retraites monastiques au cours de leur vie. La première a lieu entre 5 et 15 ans comme moine novice, puis, après l'âge de 20 ans, comme moine à part entière pendant 3 mois (durant le carême bouddhique). Le bouddhisme theravāda associe des éléments animistes (avec les *nat*, esprits), hindouistes (astrologie et numérologie) et bouddhistes.

4. Arts

Le théâtre populaire, *pwe*, a une place prépondérante dans l'art birman et est organisé pour toutes sortes d'occasions (mariages, fêtes, foires, etc.). Le théâtre de marionnettes, *yok-thei pwe*, est quant à lui une forme d'art qui a connu son apogée au cours du XVIIIe siècle. Les marionnettes peuvent mesurer jusqu'à un mètre de haut.



Les danses traditionnelles du Myanmar rendent hommage aux *nats*. Elles sont généralement pratiquées par des femmes vêtues de robes à longues traînes qu'elles soulèvent avec leurs pieds.

La musique birmane est influencée de sonorités thaïlandaises, indiennes, môn, cambodgiennes et indonésiennes. Les orchestres traditionnels comportent des gongs et autres percussions, une *saung gauk*, harpe à treize cordes en forme de navire, une *palwe*, flûte en bambou, un *hne*, sorte de hautbois, un xylophone et un *michaung*, luth en peau de crocodile.

5. Cuisine

La cuisine birmane est fortement influencée par ses voisins thaïlandais, indiens, et chinois.

Le plat birman de base est le curry accompagné de riz et de légumes. Des salades, les *thok*, accompagnent aussi généralement le repas. La salade la plus populaire est le *laphet thoke*, une salade de feuilles de thé. Parmi les soupes, la plus populaire, le *mohinga*, une soupe de poisson aux nouilles, est considérée comme le plat traditionnel du Myanmar.

6. Langue

Le birman est la langue officielle du Myanmar (ex Birmanie). Il possède son propre alphabet et l'inscription la plus ancienne trouvée en alphabet birman date du XI^e siècle. La langue est parlée par environ 30 millions de locuteurs. À côté du birman coexistent une centaine d'autres langues parmi lesquelles se trouve le shan, le karen, le môn et bien d'autres encore.

Service Volontaire International, asbl

30, Rue des Capucins – 1000 Bruxelles

 : +32 (0) 2 888 67 13  : +33 (0)3 66 72 90 20  : +41 (0)3 25 11 07 31

Présentation de l'organisation

1. Informations générales

Notre partenaire au Myanmar (Birmanie) est une ONG fondée en 2005 qui souhaite promouvoir la démocratie et le développement socio-économique dans son pays. Ainsi, l'ONG cherche à rendre autonome la jeunesse et les femmes, renforcer les institutions politiques, sensibiliser le public à la politique, participer au processus de rétablissement de la paix et travailler au développement des communautés rurales et urbaines.

2. Objectifs

- Renforcer le service volontaire international au Myanmar
- Promouvoir la conscience sociale des jeunes et des adultes et les rendre autonomes au sein de différents secteurs de développement d'une société pacifique
- Apprendre à travers les échanges interculturels et soutenir les communautés locales grâce au service volontaire
- Développer l'amitié et partager des compétences et des connaissances

Informations pratiques sur les projets

1. Informations générales

COM organise des chantiers qui comptent généralement 15 volontaires (10 volontaires internationaux et 5 volontaires locaux). La langue utilisée au sein des projets est l'anglais, même si les communautés locales parlent uniquement birman.

Le responsable du chantier organise les volontaires en équipes qui participent à toutes les tâches du quotidien : nettoyage, rangement et préparation des repas. Chaque soir, une réunion d'évaluation a lieu où les volontaires peuvent partager et suggérer des idées pour la vie quotidienne.

Les activités sont organisées par rotation horaire et sont discutées au sein de l'équipe par tous les volontaires et le responsable du chantier. Il s'agit principalement d'activités pédagogiques, de bénévolat social ou encore de soutien en matière d'agriculture et de construction. Les volontaires peuvent choisir parmi différentes activités et œuvrer de manière créative avec le responsable du chantier.

Les responsables du chantier peuvent aider les volontaires au niveau logistique et pour la communication avec les habitants locaux.

Service Volontaire International, asbl

30, Rue des Capucins – 1000 Bruxelles

 : +32 (0) 2 888 67 13  : +33 (0)3 66 72 90 20  : +41 (0)3 25 11 0731

Sache aussi que tu dois avoir au moins 18 ans pour pouvoir participer aux chantiers. Il n'y a pas de limite maximum.

2. Inscription et frais de participation

L'inscription se fait par le SVI. Les frais de participation d'élèvent à 200 USD pour les nouveaux volontaires internationaux et 180 USD pour les anciens volontaires.

Ces frais comprennent :

- Les permis de séjour et de voyage de la part des autorités locales et du gouvernement
- La nourriture au sein du projet
- L'eau et l'électricité dans le logement
- Les outils et le matériel nécessaires pour les chantiers
- De l'eau et des médicaments de base
- Des fonds futurs pour le service volontaire international au Myanmar
- Divers frais administratifs de l'organisation

3. Transport

Notre partenaire local organise le transport entre Yangon et le lieu de chantier. Tu trouveras plus de détails dans la feuille de route.

Attention ! Selon les lois en vigueur au Myanmar, les étrangers ne peuvent visiter que les lieux qui leur sont autorisés. Il t'est donc recommandé de rester sur le lieu du chantier et de ne pas voyager ailleurs sans être accompagné(e) de l'équipe du projet. Si tu veux sortir du lieu de chantier, tu dois en avvertir le responsable. Le partenaire local doit être averti au moins 1 à 2 semaines à l'avance afin d'obtenir la permission de la part des autorités régionales et/ou d'autres secteurs du gouvernement/ministère. Tu dois alors envoyer les coordonnées de l'organisation qui t'envoie, de celle qui t'accueille sur place, une copie de ton passeport (avec photo, visa, etc.), de tes documents de voyage et tes informations personnelles.

4. Qualités des volontaires

- Avoir l'esprit du volontariat
- Savoir s'exprimer en anglais
- Avoir au moins 16 ans
- Être ouvert(e) d'esprit et respecter la culture et la religion locale ainsi que celles des autres
- Montrer de la motivation et être capable de s'engager dans le projet jusqu'au bout

Service Volontaire International, asbl

30, Rue des Capucins – 1000 Bruxelles

 : +32 (0) 2 888 67 13  : +33 (0)3 66 72 90 20  : +41 (0)3 25 11 07 31

5. Ce qu'il faut prendre avec toi

- Des vêtements qui peuvent être salis
- Une veste imperméable
- Une lampe torche
- Un parapluie
- Une serviette de bain
- Du répulsif anti-moustique
- Des sandales
- Du papier toilette (les habitants locaux se lavent à l'eau)
- De la crème solaire et des médicaments
- Un sac de couchage (selon le chantier)
- Des cadeaux pour les hôtes sur place
- Un chargeur (attention : à certains endroits, l'électricité n'est accessible que de 18h à 23h)
- Des vêtements et de la nourriture pour la soirée culturelle
- Ton sourire et ta bonne humeur



Il n'y a pas de machine à laver. Tu devras donc laver tes vêtements à la main.

Il n'y a pas de connexion internet. Préviens donc ta famille avant de partir.

Projets

1. COM/1-16 Wae Daut – Agriculture Camp

Dates : 20 janvier – 2 février


Type de projet : Social / Agriculture / Jeunesse

Lieu : Mawgyun

Nombre de volontaires : 15

Description du projet

Service Volontaire International, asbl
30, Rue des Capucins – 1000 Bruxelles

 : +32 (0) 2 888 67 13  : +33 (0)3 66 72 90 20  : +41 (0)3 25 11 0731

Le partenaire local de COM travaille pour la Croix Rouge du Myanmar et coopère avec COM depuis 2014. C'est la deuxième fois que ce chantier est organisé. Avant le premier chantier, la population locale n'était pas habituée à accueillir des étrangers. Les jeunes ont besoin d'améliorer leurs connaissances en matière de globalisation ainsi que leur anglais et les échanges interculturels. Il faut aussi sensibiliser la communauté locale à l'agriculture et à l'environnement. L'endroit est très calme, bordé de montagnes et de fermes.



Tu assistes les villageois dans leurs tâches et partages tes connaissances avec eux. Les tâches peuvent consister en plantation, récolte du riz, cueillette de fruits et de haricots, dégagement de la boue et autres activités agricoles. Les activités peuvent changer selon le climat. Tu fais aussi de l'animation pour des jeunes.

2. COM/2-16 Baung Yay Cho – Education and Agriculture Camp

Dates : 18 février – 2 mars

Type de projet : Social / Agriculture / Jeunesse

Lieu : Naung Thaya

Nombre de volontaires : 15

Description du projet

Le partenaire local pour ce chantier est le monastère de Baung Yay Cho dans lequel 90 garçons logent toute l'année. Ces derniers vont à l'école dans le village. L'endroit est très calme, bordé de montagnes et de fermes.

Tu assistes la communauté locale et participes aux tâches quotidiennes du monastère. Tu animes aussi des activités en anglais, partages tes connaissances et prends part aux activités de la ferme. Les activités en plein air peuvent changer selon le climat.



3. COM/bi-16 Payataung - Construction, Education and Agriculture Camp

Dates : 3 mars – 16 mars

Type de projet : Social / Education / Jeunesse

Lieu : Nyaung Shwe

Nombre de volontaires : 15

Description du projet

Le monastère pour le développement de la jeunesse de Payataung organise le projet avec notre partenaire local. Le monastère a été fondé en 1982 et compte plus de 900 étudiants issus d'ethnies différentes : Paoh, Lesu, Kayan, Kayah, InnThar, Danu, Shan et Taung Yoe. Les étudiants proviennent de plusieurs villages et logent tout au long de l'année au monastère pour aller à l'école dans les environs. L'endroit est bordé de montagnes et d'un lac.

Service Volontaire International, asbl

30, Rue des Capucins – 1000 Bruxelles

 : +32 (0) 2 888 67 13  : +33 (0)3 66 72 90 20  : +41 (0)3 25 11 0731



construction. Tu joues aussi avec des enfants de 5 à 6 ans.

Tu prends part aux tâches quotidiennes du monastère et assistes la communauté locale. Tu animes aussi des activités en anglais, partages tes connaissances et participes aux travaux de la ferme et de



4. COM/3-16 Lepyin Taung – Agriculture and Education Camp

Dates : 28 avril – 11 mai

Type de projet : Social / Agriculture / Jeunesse

Lieu : Shan State

Nombre de volontaires : 15

Description du projet

La communauté locale n'a jamais organisé de chantier international. Cependant, ce n'est pas la première fois que des volontaires internationaux se rendent dans la région. Les jeunes ont besoin d'améliorer leurs connaissances en

matière de globalisation ainsi que leur anglais et les échanges interculturels. Il faut aussi sensibiliser la communauté locale à l'agriculture et à l'environnement. Le lieu du chantier est situé à 20 minutes du lac Inlay.

Tu assistes les villageois dans les tâches agricoles. Elles peuvent consister en plantation de riz, de piments, de haricots et de légumes et d'autres activités agricoles. Les activités peuvent changer selon le climat. Tu fais aussi de l'animation pour des jeunes.



5. COM/4-16 Ayarwaddy – Agriculture Camp

Dates : 12 juin – 25 juin

Type de projet : Social / Agriculture / Jeunesse

Lieu : Ayarwaddy

Nombre de volontaires : 15

Description du projet

C'est la deuxième fois que ce chantier international est organisé. Le village local compte les maisons de plus de 200 familles et une école primaire. Les enfants du village sont très motivés à apprendre l'anglais et à se rapprocher des volontaires. L'endroit est très calme et entouré de plantations de riz et de fermes.

Tu assistes les villageois dans leurs tâches quotidiennes. Tu partages aussi tes connaissances avec eux. Les tâches peuvent consister en plantation, récolte de riz, de cacahuètes, labourage des terres et d'autres activités agricoles. Les activités peuvent changer selon le climat. Tu fais aussi de l'animation pour des jeunes.



6. COM/5-16 Baung Yay Cho – Education and Agriculture Camp

Dates : 23 août – 5 septembre

Type de projet : Social / Agriculture / Jeunesse

Lieu : Naung Thaya

Nombre de volontaires : 15

Description du projet

Le partenaire local pour ce chantier est le monastère de Baung Yay Cho dans lequel 90 garçons logent toute l'année. Ces derniers vont à l'école dans le village. L'endroit est très calme, bordé de montagnes et de fermes.



Tu assistes la communauté

uté locale et participes aux tâches quotidiennes du monastère. Tu animes aussi des activités en anglais, partages tes connaissances et prends part aux activités de la ferme. Les activités en plein air peuvent changer selon le climat.

7. COM/6-16 Payataung - Construction, Education and Agriculture Camp

Dates : 15 septembre – 28 septembre

Type de projet : Social / Education / Jeunesse

Lieu : Nyaung Shwe

Nombre de volontaires : 15

Description du projet

Le monastère pour le développement de la jeunesse de Payataung organise le projet avec notre partenaire local. Le monastère a été fondé en 1982 et compte plus de 900 étudiants issus d'ethnies différentes : Paoh, Lesu, Kayan, Kayah, InnThar, Danu, Shan et Taung Yoe. Les étudiants proviennent de plusieurs villages et logent tout au long de l'année au monastère pour aller à l'école dans les environs. L'endroit est bordé de montagnes et d'un lac.



Tu prends part aux tâches quotidiennes du monastère et assistes la communauté locale. Tu animes aussi des activités en anglais, partages tes connaissances et participes aux travaux de la ferme et de construction. Tu joues aussi avec des enfants de 5 à 6 ans.

8. COM/7-16 Payataung – Construction, Education and Agriculture Camp

Dates : 12 octobre – 25 octobre

Type de projet : Social / Education / Jeunesse

Lieu : Nyaung Shwe

Nombre de volontaires : 15

Description du projet

Le monastère pour le développement de la jeunesse de Payataung organise le projet avec notre partenaire local. Le monastère a été fondé en 1982 et compte plus de 900 étudiants issus d'ethnies différentes : Paoh, Lesu, Kayan, Kayah, InnThar, Danu, Shan et Taung Yoe. Les étudiants proviennent de plusieurs villages et logent tout au long de l'année au monastère pour aller à l'école dans les environs. L'endroit est bordé de montagnes et d'un lac.



Tu prends part aux tâches quotidiennes du monastère et assistes la communauté locale. Tu animes aussi des activités en anglais, partages tes connaissances et participes aux travaux de la ferme et de construction. Tu joues aussi avec des enfants de 5 à 6 ans.

9. COM/8-16 Ywar Ngan – Education and Agriculture Camp

Dates : 8 novembre – 21 novembre

Type de projet : Social / Agriculture / Jeunesse

Lieu : Ywar Ngan

Nombre de volontaires : 15

Description du projet

C'est la quatrième fois que ce chantier international est organisé. Les jeunes ont besoin d'améliorer leurs connaissances en matière de globalisation ainsi que leur anglais et les échanges interculturels. Il faut aussi sensibiliser la communauté locale à l'agriculture et à l'environnement. L'endroit est très calme et bordé de



montagnes et de fermes.

Il y a une grotte, une cascade et d'anciennes pagodes dans la région.

Tu assistes les villageois dans leurs tâches quotidiennes. Tu partages aussi tes connaissances avec eux. Les tâches peuvent consister en plantation, récolte de riz, de café, cueillette de fruits, labourage des terres et d'autres activités agricoles. Les activités peuvent changer selon le climat. Tu fais aussi de l'animation pour des jeunes.



10. COM/9-16 Payataung – Construction, Education and Agriculture Camp

Dates : 24 décembre – 6 janvier

Type de projet : Social / Education / Jeunesse

Lieu : Nyaung Shwe

Nombre de volontaires : 15

Description du projet

Le monastère pour le développement de la jeunesse de Payataung organise le projet avec notre partenaire local. Le monastère a été fondé en 1982 et compte plus de 900 étudiants issus d'ethnies différentes : Paoh, Lesu, Kayan, Kayah, InnThar, Danu, Shan et Taung Yoe. Les étudiants proviennent de plusieurs villages et logent tout au long de l'année au monastère pour aller à l'école dans les environs. L'endroit est bordé de montagnes et d'un lac.



Tu prends part aux tâches quotidiennes du monastère et assistes la communauté locale. Tu animes aussi des activités en anglais, partages tes connaissances et participes aux travaux de la ferme et de construction. Tu joues aussi avec des enfants de 5 à 6 ans.

Envie d'aller faire du volontariat au Myanmar ? Contactez le SVI :

info@servicevolontaire.org ou visitez notre site :

www.servicevolontaire.org !